

NONE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
OPERATION MANUAL



NERM9503-1

ФРЕЗЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

ELECTRONIC VARIABLE SPEED PLUNGE ROUTER

PROFESSIONAL

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Фрезер предназначен для выборки пазов, закругления кромок, снятия фасок и фасонного фрезерования кромок, а также для сверления в дереве и пластике.

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от +10 °C до + 40 °C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Во избежание перегрева двигателя соблюдайте следующий режим эксплуатации: 10-15 минут работы, а затем 10 минут отдыха.

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Двигатель мощностью 950 Вт позволяет с легкостью обрабатывать любые материалы: дерево, ДСП, фанеру, пластик.
- Регулировка скорости от 10000 до 30000 об/мин дает обработать материал любой жесткости, не навредив ему.
- Максимальная глубина погружения фрезера на 24 мм способна решить задачу с толстыми деревянными заготовками.
- Удобный фиксатор шпинделя поможет быстро и без лишних усилий изменять фрезы и цанги.
- Три сменные базы в комплекте: кромочная, погружная и наклонная - универсальность использования инструмента.
- Гибкий резиновый морозостойкий кабель длиной 2 м.

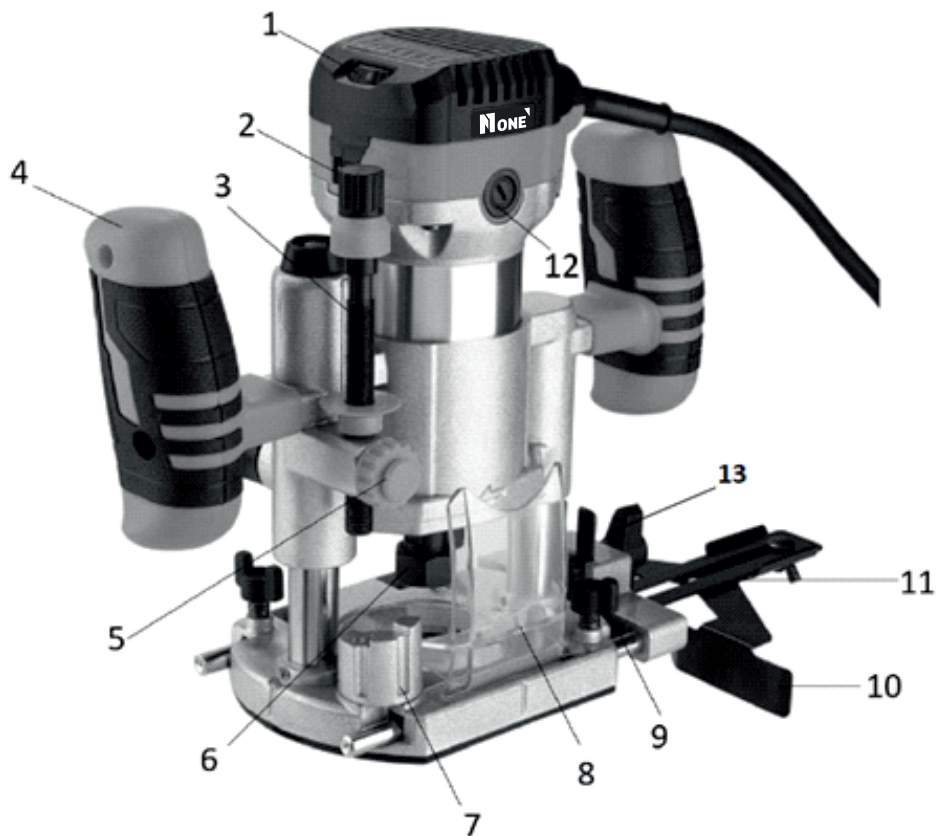
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение, В/Гц	220/50
Мощность, Вт	950
Число оборотов, об/мин	10000-30000
Диаметр цанги, мм	6,8
Максимальный диаметр фрезы, мм	24
Длина кабеля, м	2
Плавный пуск	+
Регулировка оборотов двигателя	+
Поддержание оборотов под нагрузкой	+
Алюминиевое основание корпуса	+
Наличие микролифта	+

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Фрезер – 1 шт
2. Параллельный упор (кронштейн – 1 шт, направляющая – 1 шт, винт – 1 шт, гайка – 1 шт)
3. Гаечный ключ – 2 шт
4. 6 мм цанга – 1 шт
5. 8 мм цанга – 1 шт
6. Запасные щетки – 1 пара
7. Инструкция

ВНЕШНИЙ ВИД



- 1. Колесо регулировки скорости
- 2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 3. Глубиномер
- 4. Ручка
- 5. Винт-фиксатор глубиномера
- 6. Гайка патрона
- 7. Револьверный ограничитель глубины

- 8. Защитный экран
- 9. Винт-зажим
- 10. Упор
- 11. Направляющая упора
- 12. Крышка щеткодержателя
- 13. Стопорный рычаг

ВНИМАНИЕ! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования. Используемое в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки.
- Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или

спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите затем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы

могут быть затянuty вращающимися частями.

- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств, проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ФРЕЗЕРОМ

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации. Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

ВНИМАНИЕ! Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.

- Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
- Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
- Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания во избежание риска случайного включения инструмента.
- Используйте инструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

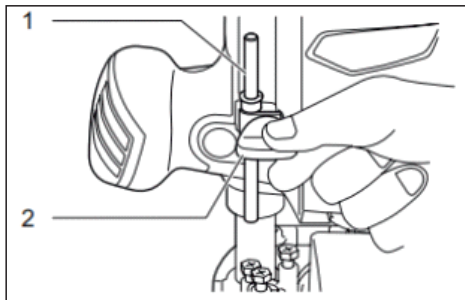
Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.

1. Будьте аккуратны устанавливая фрезу.
2. Перед использованием фрезы убедитесь, что она не повреждена.
3. Избегайте срезания гвоздей. Перед началом работы убедитесь, что все гвозди удалены.
4. Убедитесь, что обе руки крепко сжимают оборудование во время работы.
5. Избегайте контакта рук с вращающейся деталью.
6. Перед включением инструмента, убедитесь, что фреза не касается детали.
7. Перед обработкой заготовки убедитесь, что вращение без нагрузки было произведено в течение некоторого времени, чтобы не было качения из-за плохой установки фрезы.
8. Будьте осторожны с направлением вращения и направлением подачи фрезы.
9. Не продолжайте вращать машину или работать вручную.
10. Перед тем, как переместить фрезу от детали, убедитесь, что питание выключено и фреза окончательно остановилась.
11. Не контактируйте с фрезой после эксплуатации. Фреза очень сильно нагревается, Вы можете получить ожог.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка глубины реза

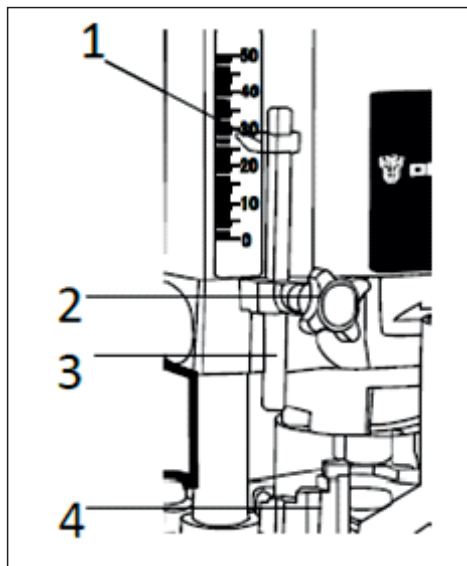
- Установите инструмент на плоскую поверхность. Ослабьте винт-фиксатор (1) глубиномера (2).



- Ослабьте стопорный рычаг (13) и опустите корпус инструмента так, чтобы фреза коснулась поверхности. Затяните стопорный рычаг, чтобы зафиксировать корпус инструмента.



- Опустите стопорную опору так, чтобы она коснулась стопорного блока. Совместите указатель глубиномера с отметкой «0» на шкале.

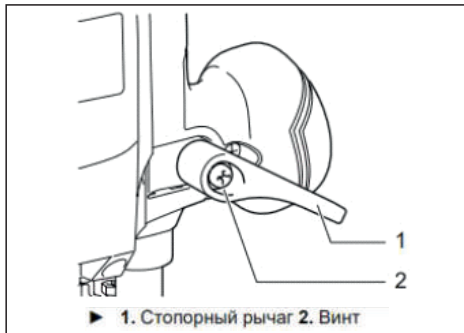


1. Указатель глубиномера
2. Винт
3. Стопорная опора
4. Стопорный блок (регулируемые ступени)

- Поднимайте стопорную опору, пока не будет достигнута необходимая глубина резки. Глубина резки указывается на шкале (с градацией в 1мм) указателем глубиномера. Затем затяните винт для крепления стопорной опоры.
- Предопределенной глубины резки можно добиться, ослабив стопорный рычаг и опустив корпус инструмента, чтобы стопорная опора касалась стопорного блока.

Регулировка стопорного рычага

Положение блокировки стопорного рычага регулируется. Для выполнения регулировки выверните винт, фиксирующий стопорный рычаг. Стопорный рычаг будет отсоединен. Установите стопорный рычаг под нужным углом. После регулировки затяните стопорный рычаг по часовой стрелке..



Включение/Выключение

Для запуска инструмента просто нажмите на выключатель (2). Отпустите выключатель для остановки.

Регулировка скорости

Скорость инструмента можно регулировать путем установки поворотного регулятора (1) в одно из фиксированных положений, обозначенных цифрами от 1 до 6. Для увеличения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 6.

Для уменьшения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 1. Это позволяет подобрать оптимальную скорость для обрабатываемого материала, т.е. обеспечивает возможность правильной регулировки скорости в зависимости от материала и диаметра биты. Соотношение между цифрой на диске и примерной скоростью инструмента см. в таблице:

Цифра	Количество оборотов в минуту
1	10000
2	12000
3	17000
4	22000
5	27000
6	30000

ВНИМАНИЕ! Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, и это приведет к поломке инструмента.

Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 6 и обратно до 1. Не пытайтесь повернуть его дальше 6 или 1, так как функция регулировки скорости может выйти из строя.

Плавный пуск

Функция плавного пуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

Выбор фрез

В зависимости от материала и требуемой формы используются фрезы, изготовленные из различных материалов.

Фрезы, изготовленные из высокоскоростной стали (HSS - high speed steel), предназначены для обработки мягких материалов, таких как дерево и пластик.

- Фрезы с напайками из твердосплавной стали особенно подходят для твердых материалов, таких как твердое дерево и алюминий.
- **Важно!** Используйте только фрезы, разрешенная скорость вращения которых не менее скорости вращения машины без нагрузки.
- Диаметр хвостовика фрез должен соответствовать диаметру цанги.

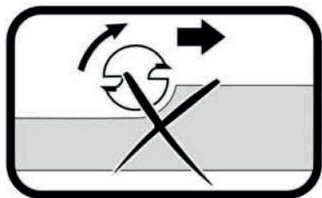
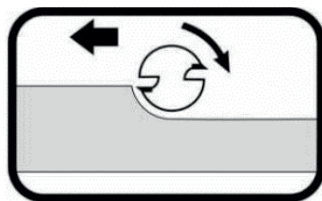
Установка и снятие фрезы

- Ослабьте гайку цангового патрона входящим в комплект поставки гаечным ключом.
- Вставьте хвостовик фрезы (не входит в комплект) в цанговый патрон. Убедитесь, что хвостовик выступает из цангового патрона минимум на 3 мм.
- Затяните хвостовик двумя ключами или нажатием на стопор вала и используя соответствующий ключ. Для снятия биты выполните процедуру установки в обратном порядке.

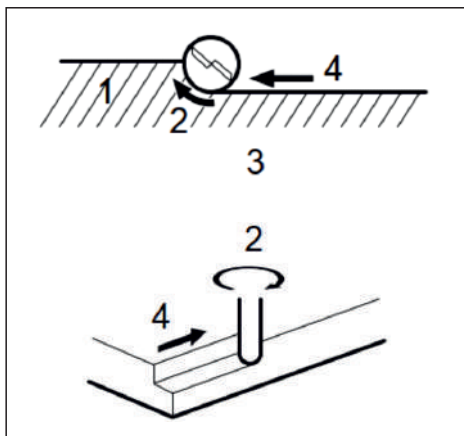
ВНИМАНИЕ! Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Установите основание инструмента на обрабатываемую деталь, при этом фреза не должна ее касаться.
- Затем включите инструмент и подождите, пока фреза наберет полную скорость.
- Опустите корпус инструмента и двигайте инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали, держа основание инструмента заподлицо и плавно продвигая его до завершения резки.
- При осуществлении боковой резки, поверхность обрабатываемой детали должна находиться слева от фрезы в направлении подачи.



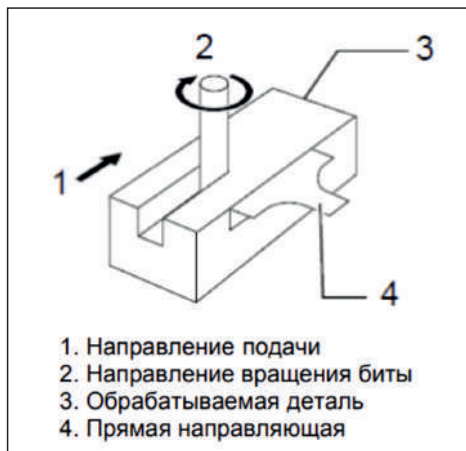
- Направление движения фрезера должно происходить против направления вращения фрез.
- Если направление движения будет противоположным, это может привести к потере контроля над фрезером.



1. Обрабатываемая деталь
2. Направление вращения биты
3. Вид сверху инструмента
4. Направление подачи

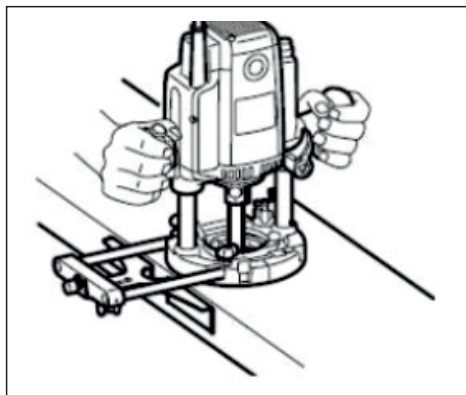
Слишком быстрое перемещение инструмента вперед может ухудшить качество резки или повредить биту или двигатель. Слишком медленное перемещение инструмента вперед может привести к сжиганию и порче выреза. Надлежащая скорость подачи будет зависеть от размера биты, типа обрабатываемой детали и глубины резки.

- Перед осуществлением резки на фактической обрабатываемой детали, рекомендуется сделать пробный вырез на куске ненужного пиломатериала. Это позволит точно узнать, как будет выглядеть вырез, а также проверить размеры.
- При использовании прямой направляющей, обязательно устанавливайте ее на правой стороне в направлении подачи. Это поможет удерживать ее заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.



Фрезерование с параллельной направляющей

- Вставьте штыри параллельной направляющей в основание.
- Произведите необходимые установки и затяните винт.
- Фрезеруйте с постоянной скоростью, прилагая небольшое боковое усилие на параллельную направляющую, ведя фрезер вдоль края заготовки.



- Не используйте фрезер для выполнения работ, которые не описаны в данном руководстве по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за последствия использования инструмента не по его целевому назначению.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.

Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Чистка

- Защитные элементы, вентиляционные отверстия и корпус двигателя всегда должны быть свободны от пыли и других загрязнений.
- Протрите устройство влажной тканью или продуйте его сжатым воздухом низкого давления.
- Рекомендуется чистить устройство сразу же после каждого использования.
- Не используйте для очистки устройства никакие химические, щелочные, абразивные или дезинфицирующие вещества, так как они могут повредить его поверхность.

Замена угольных щеток

- Регулярно заменяйте и проверяйте угольные щетки. Угольные щетки следует заменить, когда они изнашиваются примерно до 6 мм.
- Всегда держите угольные щетки чистыми и убедитесь, что они свободно скользят внутри щеткодержателей.
- Всегда заменяйте угольные щетки парами.
- Откройте крышку щеткодержателя с помощью отвертки (не входит в комплект), достаньте изношенные щетки и вставьте новые, затем закройте крышку щеткодержателя.
- Для обеспечения безопасности и надежности изделий ремонт, техническое обслуживание замена щеток/кабеля должны осуществляться только специалистом в сервисном центре.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Коррозия деталей изделия Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.

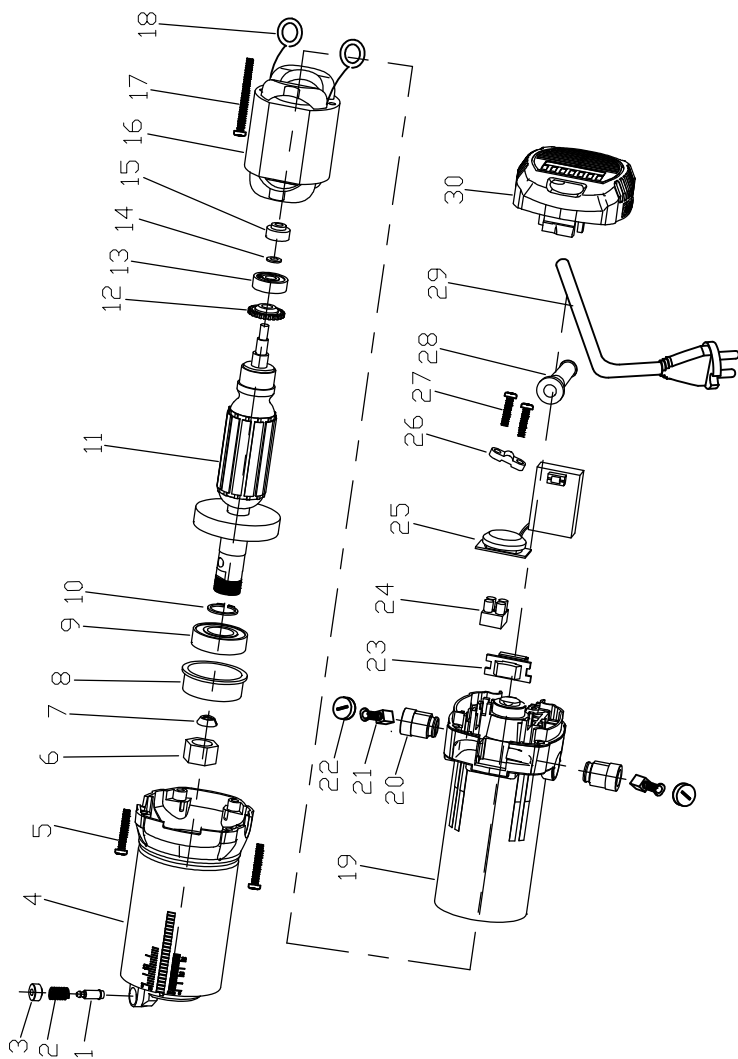
Ошибки пользователя, ведущие к отказам

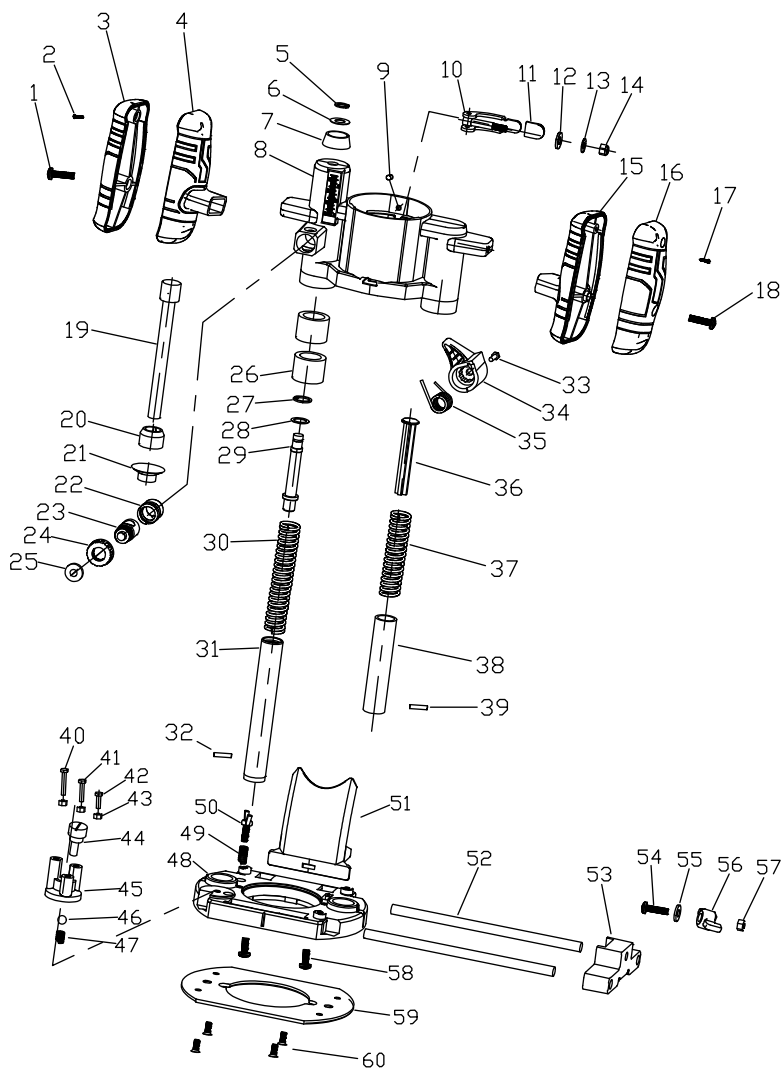
Действия, ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Вероятная причина	Действия по устранению
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки ротора.	Закрепите правильно рабочий инструмент
Повышенная вибрация, шум	Рабочий инструмент плохо закреплен.	
	Неисправны подшипники.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Износ зубьев ротора или шестерни.	
	Неисправность обмоток ротора или статора.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
Двигатель перегревается	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистите окна охлаждения электродвигателя, предварительно отключив инструмент от сети питания
	Электродвигатель перегружен.	Снимите нагрузку и в течение 2-3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах
	Неисправен ротор.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания.	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке.	Обратитесь в специализированный сервисный центр для ремонта
	Слишком длинный удлинительный шнур.	Замените удлинительный шнур на более короткий

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.





СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электроинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ремонт, устранения недостатков в электроинструменте осуществляется в течение 45 (сорока пяти) календарных дней.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

WARRANTY SERVICE CONTRACT

This warranty does not limit the legitimate rights of consumers granted to him by the current legislation.

The stable operation of the tool is guaranteed if the buyer complies with all the rules of operation, transportation and storage established by the operating instructions.

Claims on completeness and appearance are accepted only in the store when buying the product.

Warranty claims are considered only if the original warranty card and product receipt are correctly filled out.

The warranty period is 12 months from the date of sale of the electronic tool.

During the warranty period, it is eliminated free of charge:

Damage caused by the use of low-quality material, assembly defects caused by the fault of the manufacturer.

The warranty does not cover:

For mechanical damage (cracks, chips, etc.) and damage, penetration of foreign objects into the ventilation grilles of the electronic tool, as well as damage resulting from improper storage (corrosion of metal parts).

To tools with derangements resulting from overload or improper operation, if the armature and stator fail at the same time, to the use of the tool for other purposes, instability of the power supply parameters.

Damaged as a result of improper transportation, careless handling, accidents, actions of third parties or force majeure (fire, thunderstorm, flood, etc.).

For quick-wear parts (carbon brushes, toothed belts, rubber seals, oil seals, protective covers, grease, etc.), as well as for replaceable accessories (cartridges, batteries, charger) and replaceable quick-wear tools.

Natural wear of the tool (complete depletion of the resource, external and internal severe clogging or internal concrete, brick, ceramic, stone dust).

For a tool that has been opened or repaired independently during the warranty period.

For power tools used for business or professional purposes.

The warranty does not provide for periodic maintenance.

Repair, elimination of deficiencies in the power tool is carried out within 45 (forty-five) calendar days.

Familiarized with the technical capabilities of the product. I agree with the terms of the warranty and quality agreement. I confirm receipt of the product: serviceable, fully complete, tested in my presence.

I have no complaints about the appearance.

Buyer's signature _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Тел.: _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/
БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортёр:

ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

Эл. почта: reliable.tools@mail.ru

SERVICE CARD

Product name _____

Factory number _____

Trade organization _____

City _____, street _____

Tel: _____

Date of sale _____

Seller's signature _____

Stamp _____

Warranty period _____ months from the date of sale.

During the warranty period, all defects caused by the manufacturer are eliminated free of charge.

To contact the service workshop, you must present:

- Service card
- The original of the product or cash receipt with the date of purchase
- Data sheet of a product

Buyer's signature _____

Attention!

When selling power tools, all fields of the warranty card must be filled in. Incomplete or incorrect filling of the warranty card may cause the refusal to fulfill warranty obligations.

Manufacturer-exporter:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd.

Manufacturer address:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street, Yiwu, ZHEJIANG, CHINA

Importer:

ООО «Reliable Power Tools»,

Address: Moscow, 17 Butlerova, apartm. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru



Производитель-экспортер: ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова 17, ком. 216.

Эл. почта: reliable.tools@mail.ru

Manufacturer-exporter: YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd.

Manufacturer address: UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street,

Yiwu, ZHEJIANG, CHINA

Importer: ООО «Reliable Power Tools»,

Address: Moscow, 17 Butlerova, apartm. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru